



ALYA SEBTI

Alya Sebti est née à Casablanca, a étudié en France (l'École du Louvre et l'IESA – École Internationale des métiers de la culture et du marché de l'art – après une école de commerce), a fait ses stages à Rome et en Italie. "Beaucoup marocaine, un peu française, très italienne de cœur". Elle a travaillé dans la publicité et le design à Paris et Rome avant de devenir commissaire d'exposition indépendante en 2011 à Marrakech (directrice artistique de sa Biennale en 2014), Mons, Dakar, Casablanca, Berlin... Depuis 2016, elle est aussi la directrice de l'ifa-Galerie à Berlin.

Alya Sebti was born in Casablanca, studied in France (the Louvre School and IESA –Arts and Culture School– following business studies–), she trained in Rome and Italy. "A lot of Moroccan, some French, very Italian at heart". She worked in advertising and design in Paris and Rome before becoming an independent exhibition curator in 2011 in Marrakech (artistic director of its Biennale in 2014), Mons, Dakar, Casablanca, Berlin... Since 2016 she is also the director of the ifa-Galerie in Berlin.

MANIFESTA 13 A MARSEILLE

MANIFESTA EST LA BIENNALE INTERNATIONALE ET NOMADE DE CRÉATION CONTEMPORAINE. C'EST UN DES RENDEZ-VOUS ARTISTIQUES LES PLUS INFLUENTS DU MONDE. MAIS PAS QUE. **ALYA SEBTI**, MEMBRE DE L'ÉQUIPE ARTISTIQUE DE LA BIENNALE, NOUS GUIDE VERS MANIFESTA 13, À MARSEILLE DU 7 JUIN AU 1er NOVEMBRE 2020.





Parlez-nous de Manifesta...

Manifesta est, tous les deux ans, un événement profondément européen, qui utilise les lunettes de l'art contemporain et de la culture contemporaine pour regarder ce qui se passe dans des villes emblématiques et aborder les questions que se pose l'Europe d'aujourd'hui.

Comme pour chaque édition, Manifesta 13 se réinvente, se déploie sur des dizaines de sites et d'événements pour son programme principal, sur des centaines de projets dans son "off" officiel "Les Parallèles du Sud" et dans un travail de fond avec la société civile locale, le "Tiers programme".

Pourquoi l'équipe artistique de Manifesta a-t-elle choisi d'intituler cette édition "Traits d'union.s" ?

Marseille est une ville portuaire, trait d'union entre l'Europe et l'Afrique, particulièrement l'Afrique du Nord, un lieu de passage entre deux géographies, deux réalités. C'est aussi une ville dont les habitants sont fiers des trajectoires qui les habitent, celles de leurs grands-parents venus d'Algérie, d'Italie, du Maroc... Les Marseillais portent ces traits d'union. Et puis, il y a le vivre ensemble, ces traits d'union permanents si vivants dans cette ville.



Et concrètement ?

Des artistes invités vont s'exprimer dans des lieux vivants de la ville et de la région, par exemple Calla Henkel et Max Pitegoff, du New Theater de Berlin, le feront sur la Canebière, dans le QG de Manifesta. Mais surtout, Manifesta sera, des mois durant, un révélateur artistique et culturel de Marseille et va permettre aux artistes et aux acteurs contemporains locaux d'aller plus loin, d'avoir un effet de loupe européen, voir mondial. Des coproductions, des cocréations vont être réalisées avec, entre autres, certains musées de la ville dont le Musée Cantini, la Vieille Charité, le Palais Longchamp ou encore le musée d'Histoire de Marseille, mais aussi le Conservatoire National à rayonnement régional.

MANIFESTA IS THE EUROPEAN NOMADIC BIENNIAL THAT REFLECTS ON CONTEMPORARY ART CREATIONS. IT IS ONE OF THE MOST INFLUENTIAL ARTISTIC EVENTS IN THE WORLD. BUT NOT ONLY THAT. **ALYA SEBTI**, A MEMBER OF THE BIENNALE ARTISTIC TEAM, GUIDES US TOWARDS MANIFESTA 13, TO BE HELD IN MARSEILLE FROM JUNE 7th UNTIL NOVEMBER 1st, 2020.



MANIFESTA DE 1996 à 2022

Rotterdam (1996), Luxembourg (1998), Ljubljana(2000), Frankfort (2002), San Sebastian (2004), Nicosie (2006, annulé), Trentino - Sud Tyrol (2008), Murcia en dialogue avec l'Afrique du Nord (2010), Limburg (2012), St Petersburg (2014), Zurich (2016), Palerme (2018), Marseille (2020) et Pristina (2022).

MANIFESTA FROM 1996 until 2022

Rotterdam (1996), Luxembourg (1998), Ljubljana(2000), Frankfurt (2002), San Sebastien (2004), Nicosia (2006, cancelled), Trentino–South Tyrol (2008), Murcia in dialogue with North Africa (2010), Limburg (2012), St Petersburg (2014), Zurich (2016), Palerme (2018), Marseille (2020) and Pristina (2022).

Tell us about Manifesta...

Every two years, Manifesta, a totally European event, looks at what is happening in iconic cities and addresses the questions that Europe is asking today: this is done through the lenses of contemporary art and culture.

As is the case with each edition, Manifesta 13 will reinvent itself, spreading over dozens of sites and events for its main programme, involved in hundreds of projects in its official “Les Parallèles du Sud” section and in foundation work with local civil society through the “Tiers programme”.

Why did the Manifesta artistic team choose to call this edition “Traits d’union.s” (hyphen.s)?

Marseille is a port city, a link between Europe and Africa, particularly North Africa: a passageway between two geographical areas, two enteties. It is also a city whose inhabitants are proud of the trajectories that are an inherent part of them: those whose grandparents who came from Algeria, Italy, Morocco... The people of Marseille bear within them these connections And of course there is the everyday proximity, all of which produce the long-lasting links that are so vibrant here.



To be more explicit?

Invited artists will express themselves in dynamic places in the city and region; Calla Henkel and Max Pitegoff of the New Theater in Berlin will be on the Canebière, in the Manifesta HQ.

Mostly however for the space of several months, Manifesta will reflect Marseille both artistically and culturally, giving local artists and contemporary actors a chance to progress, to serve as a European- or even a fully global- lens to focus attention. Co-productions and co-creations will be presented by some of the city's museums, including the Cantini Museum, the Vieille Charité, the Palais Longchamp and the History Museum Marseille as well as the Conservatoire National (National Conservatory) more regionally.

COMMISSAIRES ARTISTIQUES

Ils sont trois dont Alya Sebti: la commissaire d'exposition russe Katerina Chuchalina, directrice de la programmation de la Fondation V-A-C à Moscou et Venise, le commissaire d'exposition et directeur artistique allemand Stefan Kalmár, directeur de l'ICA à Londres depuis 2017.

ART CURATORS

There are three of them, including Alya Sebti: the Russian exhibition curator, Katerina Chuchalina who is programming director of the V-A-C Foundation in Moscow and Venice and Stefan Kalmár, German exhibition curator and artistic director of the ICA in London since 2017.